

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỐNG ĐỐC

- Đóng vai trò như là giám đốc điều hành của tiểu bang, giám sát hầu hết các sở và cơ quan tiểu bang cũng như bổ nhiệm các thẩm phán.
- Đề xuất các luật mới, phê duyệt hoặc phủ quyết các dự luật, và trình ngân sách hàng năm của tiểu bang lên cơ quan lập pháp.
- Huy động và điều phối các nguồn lực của tiểu bang trong trường hợp khẩn cấp.

Xavier Becerra | DÂN CHỦ

Không Có Phần Trình Bày của Ứng Cử Viên.

Steve Hilton | CỘNG HÒA

Không Có Phần Trình Bày của Ứng Cử Viên.

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chi trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

PHÓ THỐNG ĐỐC BANG

- Đảm nhận chức vụ và nhiệm vụ của Thống đốc trong trường hợp Thống đốc bị luận tội, qua đời, từ chức, bị bãi nhiệm hoặc vắng mặt khỏi tiểu bang.
- Đảm nhiệm chức vụ chủ tịch Thượng viện Tiểu bang và có quyền bỏ phiếu quyết định trong trường hợp hòa phiếu.
- Giữ chức Chủ tịch Ủy ban Phát triển Kinh tế; là thành viên của Ủy ban Đất đai Tiểu bang và Hội đồng Bảo vệ Đại dương; và là thành viên hội đồng quản trị của các hệ thống đại học California.



Fiona Ma | DÂN CHỦ

California đang đứng trước ngã ba đường. Quá nhiều người không đủ khả năng để theo đuổi giấc mơ California. Giá nhà ở, thực phẩm, xăng dầu, bảo hiểm và chăm sóc sức khỏe tiếp tục tăng, trong khi thủ tục hành chính rườm rà của chính phủ làm chậm quá trình xây dựng nhà ở và cản trở đầu tư. Việc sở hữu một doanh nghiệp nhỏ và xin giấy phép là quá khó khăn. California có thể làm tốt hơn. Tôi là Kế toán viên Công chứng từ năm 1992, sở hữu bằng Cử nhân Kế toán, Thạc sĩ Thuế và Thạc sĩ Quản trị Kinh doanh chuyên ngành Tài chính. Tôi có kiến thức và kinh nghiệm về tài chính để giúp California duy trì vị thế mạnh về kinh tế đồng thời xây dựng một tương lai với mức sống phải chăng hơn. Cử tri đã bầu tôi vào bốn chức vụ công, nơi tôi tập trung vào trách nhiệm giải trình, tính minh bạch, khắc phục các hệ thống yếu kém, cắt giảm lãng phí và mang lại kết quả. Với tư cách là Thủ quỹ Tiểu bang, tôi đã tài trợ cho số lượng kỷ lục các đơn vị nhà ở giá rẻ, mở rộng chương trình hỗ trợ trả trước cho người mua nhà lần đầu, cứu các bệnh viện đang gặp khó khăn và thu hút các khoản đầu tư tạo ra những công việc có mức lương tốt. Nguyên tắc chỉ đạo của tôi rất đơn giản: "58 quận. 1 California. "Hãy

cùng nhau mạnh mẽ hơn." Mỗi cộng đồng đều là duy nhất, vì vậy tôi rất vinh dự nhận được sự ủng hộ của hơn 500 quan chức dân cử địa phương từ 58 quận bởi vì các mối quan hệ là rất quan trọng. Là con cả trong một gia đình nhập cư và là con gái của một giáo viên dạy mỹ thuật tại trường công lập, tôi đã xây dựng các chương trình giúp các gia đình tiết kiệm tiền cho việc học đại học và giảm bớt nợ sinh viên. Với tư cách là Phó Thống đốc, tôi sẽ làm cho giáo dục sau bậc trung học có chi phí phải chăng hơn, mở rộng các chương trình thực tập có trả lương và củng cố các lộ trình nghề nghiệp. Tôi tự hào được Liên đoàn Lao động California, Hội đồng Thương mại Xây dựng Tiểu bang, Đảng Dân chủ California, Tổ chức Bình đẳng California, Hiệp hội Nông dân California, NWPC, Planned Parenthood, Hiệp hội Linh cứu hỏa Chuyên nghiệp California, Hiệp hội Y tá California, Hiệp hội Giáo viên California, Liên đoàn Giáo viên California, Phòng Thương mại người Mỹ gốc Tây Ban Nha California, báo San Jose Mercury News, báo Bakersfield Californian và nhiều tổ chức khác ủng hộ. California sẽ là quê hương vĩnh viễn của tôi. Tôi khiêm tốn xin được sự ủng hộ của quý vị.

1032 Irving Street, #908, San Francisco, CA 94122 | ĐT: (415) 871-6874
Email: Fiona@FionaMa.com | Instagram: @FionaMacpa | X: @FionaMa



Gloria Romero | CỘNG HÒA

California cần một sự lựa chọn thực sự. Tôi là Gloria Romero. Tôi từng giữ chức Lãnh đạo Phe đa số Thượng viện California, đấu tranh cho sự minh bạch trong chính phủ, soạn thảo các cải cách mang tính bước ngoặt về lựa chọn trường học nhằm mang lại cơ hội thực sự cho phụ huynh và học sinh đang mắc kẹt trong những trường học yếu kém, và đứng lên bảo vệ các nạn nhân của bạo lực và quấy rối tình dục. Cũng như quý vị, tôi biết lý do tại sao Sacramento lại gặp nhiều vấn đề. Ngân sách của California đang phình to do thủ tục hành chính rườm rà và lãng phí. Trong nhiều năm qua, chế độ độc đảng đã khiến chúng ta thất vọng. Tình trạng vô gia cư đã gia tăng chóng mặt. Chi phí sinh hoạt đang đè nặng lên các gia đình. Hệ thống trường học của chúng ta đang thất bại. Quá nhiều học sinh không thành thạo các kỹ năng đọc và toán cơ bản. An ninh công cộng đã bị suy yếu. Các chính sách thiếu thận trọng đã khiến thực phẩm, xăng dầu, nhà ở và năng lượng trở nên quá đắt đỏ đối với TẤT CẢ chúng ta. Giấc mơ California đang dần tàn phai. Thế nhưng, các chính trị gia lại viện cớ thay vì nhận trách nhiệm. Vì vậy, tôi đã từ bỏ chế độ độc quyền một đảng. Vì California cần

một người bảo vệ quyền lợi cho người dân. Đây là lý do tôi tranh cử chức Phó Thống đốc. Chức vụ này không nên chỉ là một danh hiệu mang tính hình thức hay là nơi đậu xe cho những chính trị gia thất bại trong sự nghiệp. Tôi sẽ khôi phục các tiêu chuẩn giáo dục, xây dựng một kế hoạch kinh tế táo bạo giúp các doanh nghiệp phát triển mạnh, kiểm chế các ủy ban bị chính trị hóa đã thất bại trong việc bảo vệ nguồn nước, đất nông nghiệp và lối sống của chúng ta, bảo vệ Điều khoản IX cho các nữ sinh của chúng ta trong thể thao, và chống lại chủ nghĩa bài Do Thái trong các trường đại học. Hãy sát cánh cùng tổ chức Cải cách California và BỞI PHIẾU cho Gloria Romero làm Phó Thống đốc để đặt lợi ích của người dân California lên trên lợi ích của những người có thể lực ở Sacramento. California không phải là một bang xanh hay đỏ. Đây là Tiểu bang Vàng. Tôi xin được nhận phiếu bầu của quý vị. Hãy cùng tham gia với tôi: GloriaRomero.com

P.O. Box 730, Hilmar, CA 95324 | ĐT: (310) 494-6220
E-mail: info@gloriaromero.com | X: @GloriaRomero | Facebook: [Facebook.com/gloriaromero.ca](https://www.facebook.com/gloriaromero.ca)

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

TỔNG THƯ KÝ TIỂU BANG

- Đóng vai trò là người lãnh đạo các cuộc bầu cử của tiểu bang, giám sát các cuộc bầu cử trên toàn tiểu bang và cung cấp cho công chúng quyền tiếp cận thông tin tài chính về chiến dịch tranh cử và vận động hành lang.
- Duy trì một số thủ tục đăng ký kinh doanh, xác thực nhân hiệu, quản lý công chứng viên và cho phép các chủ nợ có bảo đảm bảo vệ quyền lợi tài chính của họ.
- Bảo tồn lịch sử California bằng cách thu thập, bảo vệ và chia sẻ những kho báu lịch sử của tiểu bang.



Donald P. (Don) Wagner | CỘNG HÒA

Với tư cách là người lãnh đạo các cuộc bầu cử của California, tôi sẽ đảm bảo quyền tham gia vào nền dân chủ của mọi cử tri đủ điều kiện, mọi lá phiếu hợp lệ đều được kiểm đếm và mọi người dân California có thể tin tưởng vào kết quả, bất kể ai thắng cử. Hệ thống bầu cử của California đang bị quản lý yếu kém và có nhiều lỗi. Các bang lớn khác hoàn tất việc kiểm phiếu và công bố kết quả vào đêm bầu cử. Quá trình này ở California mất hơn một tháng. Như Thống đốc Newsom đã nói, "việc kiểm phiếu càng kéo dài, thông tin sai lệch và xuyên tạc càng lan rộng." Chúng ta phải làm tốt hơn nữa. Ba mươi sáu tiểu bang và hầu hết các quốc gia dân chủ đều yêu cầu xuất trình giấy tờ tùy thân có ảnh khi đi bỏ phiếu. California thì không, khiến an ninh bầu cử của chúng ta yếu đến mức ít nhất một con chó đã được đăng ký và bỏ phiếu hai lần! Chúng ta phải làm tốt hơn nữa. Danh sách cử tri của California đã lỗi thời đến mức tiểu bang này lãng phí hàng triệu đô la để gửi phiếu bầu cho những người đã chuyển đi hoặc đã qua đời. Việc California có một hệ thống bầu cử đáng

xấu hổ như vậy là điều không thể chấp nhận được. Với tư cách là Tổng Thư Ký Tiểu Bang tôi cam kết sẽ đẩy nhanh quá trình kiểm phiếu, đảm bảo an toàn cho các cuộc bầu cử và loại bỏ sự ảnh hưởng của chính trị đảng phái đối với người lãnh đạo các cuộc bầu cử. Văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang cần phải phi đảng phái, đại diện cho ý chí của người dân, chứ không phải chịu sự chi phối của các thế lực chính trị ở Sacramento. Tôi sẽ đóng vai trò trọng tài cho một cuộc bầu cử công bằng, chứ không phải là một người chơi theo phe phái. Đây là chuẩn mực vàng của nền dân chủ mà tôi đã duy trì trong gần 30 năm phục vụ công chúng và sẽ tiếp tục thực thi với tư cách là Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Tôi cam kết bảo vệ quyền bỏ phiếu của quý vị, nền dân chủ của chúng ta và khôi phục niềm tin bằng các cuộc bầu cử nhanh chóng, tự do và công bằng. Chúng ta sẽ làm tốt hơn khi tôi giữ chức Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Hãy truy cập WagnerForCalifornia.com và protectmyvoteca.org/ để tìm hiểu về cương lĩnh cải cách bầu cử của tôi.

4100 MacArthur Blvd., Suite 310, Newport Beach, CA 92660
WagnerForCalifornia.com | protectmyvoteca.org



Shirley N. Weber | DÂN CHỦ

Tôi sẽ không bao giờ từ bỏ việc bảo vệ quyền bỏ phiếu của quý vị. Tôi sinh ra ở miền Nam nước Mỹ thời kỳ Jim Crow, trong một gia đình tá điền không có quyền bỏ phiếu. California đã chào đón chúng tôi bằng vòng tay rộng mở và trở thành quê hương của tôi kể từ đó. Bố mẹ tôi đã bỏ phiếu lần đầu tiên tại đây và thậm chí còn sử dụng phòng khách của gia đình làm nơi bỏ phiếu. Mỹ là quốc gia duy nhất trên thế giới mà chỉ trong một thế hệ, một gia đình có thể đi từ chỗ bị tước quyền bầu cử dưới chế độ Jim Crow vươn lên nắm quyền điều hành các cuộc bầu cử tại tiểu bang lớn nhất cả nước. Chúng ta đã làm được rất nhiều, và tôi đã tận mắt chứng kiến điều đó. Tuy nhiên, vẫn có những người muốn đảo ngược tiến trình đó. Họ muốn rút ngắn thời gian bỏ phiếu, giảm số ngày bỏ phiếu và loại bỏ hình thức bỏ phiếu qua thư. Một số người trong số họ thậm chí còn đe dọa tính mạng của viên quan chức bầu cử khi ứng cử viên mà họ ủng hộ thất bại. Hành vi này sẽ không được dung thứ ở California. Khi quyền bỏ phiếu của chúng ta bị đe dọa, tôi đã đấu tranh cho chúng ta tại

tòa án và đã thắng kiện. Tôi đã dám phản đối Donald Trump. Và tôi luôn là một nhà lãnh đạo minh bạch bởi vì lòng tin là tất cả. Mọi công dân đủ điều kiện ở California đều nên đăng ký bỏ phiếu và nộp lá phiếu của mình, bất kể chúng ta có đồng quan điểm chính trị hay không. Tôi sẽ tiếp tục đấu tranh để đảm bảo không có điều gì cản trở quý vị đến được thùng phiếu. Hãy bầu cho Tiến sĩ Shirley N. Weber làm Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Hãy truy cập www.DrShirleyWeber.com để tìm hiểu thêm.

3230 Arena Blvd., Ste. 245-416, Sacramento, CA 95834 | ĐT: (949) 870-0610 | E-mail: info@drshirleyweber.com
X: <https://twitter.com/drweber4ca> | Facebook: <https://www.facebook.com/ShirleyWeber4SOS>

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

KẾ TOÁN TRƯỞNG TIỂU BANG

- Đóng vai trò là giám đốc tài chính của tiểu bang, phục vụ với tư cách kế toán và quản lý sổ sách cho tất cả các quỹ công của tiểu bang.
- Quản lý hệ thống trả lương của tiểu bang và luật về tài sản vô chủ, đồng thời tiến hành kiểm toán và đánh giá hoạt động của tiểu bang.
- Tham gia Hội đồng Bình đẳng Thuế, Hội đồng Kiểm soát và các hội đồng, ủy ban khác.



Malia M. Cohen | DÂN CHỦ

Với tư cách là Kế toán trưởng Tiểu bang California, Malia Cohen giữ vai trò là giám đốc tài chính của tiểu bang, bảo vệ tài chính của nền kinh tế lớn thứ tư thế giới. Bà ấy đang tranh cử tái nhiệm để đảm bảo tiền thuế của người dân được quản lý một cách minh bạch, có trách nhiệm và công bằng. Là một người sinh ra và lớn lên ở California, Malia hiểu rõ tiềm năng của tiểu bang này và sự cấp thiết phải bảo vệ nó cho các thế hệ tương lai. Là một người mẹ đi làm và một công chức tận tâm, bà tin rằng ngân sách là những văn bản mang tính đạo đức, cần phản ánh các giá trị chung của chúng ta và đầu tư vào con người chứ không phải các nhóm lợi ích đặc biệt. Trên cương vị Kế toán trưởng Tiểu bang, Malia đã tăng cường tính minh bạch tài chính bằng cách mở rộng quyền tiếp cận công khai đối với dữ liệu tài chính và tiền lương, giúp người dân California có cái nhìn rõ ràng về cách thức chi tiêu tiền công quỹ. Bà đã công bố các báo cáo dòng tiền hàng tháng đúng hạn để giúp duy trì sự vững mạnh về tài chính của California trong bối cảnh kinh tế bất ổn, giúp tất cả 58 quận nhận

lại hàng triệu đô la tài sản vô chủ và vinh danh các chính quyền địa phương vì sự xuất sắc trong việc báo cáo tài chính chính xác. Bà cũng đã thúc đẩy quá trình hiện đại hóa hệ thống trả lương của California, vốn đã bị trì hoãn từ lâu, nhằm phục vụ tốt hơn cho các công chức trên toàn tiểu bang. Trong thời điểm mà niềm tin vào chính phủ quan trọng hơn bao giờ hết, Malia Cohen cam kết bảo vệ tương lai tài chính của California và hiện thực hóa Giấc mơ California cho mọi cộng đồng. Hãy cùng các giáo viên, y tá, lính cứu hỏa, các chi nhánh của Planned Parenthood ở California, nhân viên y tế, kỹ sư vận hành, thợ sửa ống nước, thợ lắp đặt đường ống, công nhân điện và người lao động trên khắp California ủng hộ Malia Cohen tranh cử chức Kế toán trưởng Tiểu bang. Tìm hiểu thêm tại: [MaliaCohenForCA.com](https://www.maliacohenforca.com)

Instagram: <https://www.instagram.com/malia.cohen/> | Facebook: <https://www.facebook.com/MaliaCohen>



Herb W. Morgan | CỘNG HÒA

Cơ quan kiểm soát tài chính nhà nước không đặt ra chính sách. Kế toán trưởng Tiểu bang có nhiệm vụ đảm bảo hiệu quả hoạt động của chính phủ tiểu bang thông qua việc kiểm toán trước và phê duyệt chi tiêu, tiếp theo là các cuộc kiểm toán sau chi tiêu nghiêm ngặt nhằm xác minh hiệu quả và việc sử dụng đúng đắn các khoản kinh phí. Tôi sẽ thực hiện nhiệm vụ này cho người dân bằng cách đưa tất cả các khoản chi tiêu vào một cơ sở dữ liệu trực tuyến dễ sử dụng, với thông tin chi tiết đến từng giao dịch và báo cáo gần như theo thời gian thực, để mọi người dân California đều có thể thấy chính xác cách thức sử dụng ngân sách công. Sự minh bạch này tạo dựng niềm tin và giúp phân bổ nguồn lực hiệu quả hơn cho các lớp học, cộng đồng và các chương trình thiết yếu. www.herbmorgan.com

P.O. Box 730, Hilmar, CA 95324 | E-mail: info@herbmorgan.com | X: [@herb4controller](https://twitter.com/herb4controller) | Instagram: [@herb4controller](https://www.instagram.com/herb4controller)

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

THỦ QUỸ

- Đóng vai trò là chủ ngân hàng của tiểu bang, quản lý các khoản đầu tư của tiểu bang và điều hành việc bán trái phiếu và tín phiếu của tiểu bang.
- Tham gia nhiều ủy ban, hầu hết đều liên quan đến việc tiếp thị trái phiếu.
- Chỉ ra ngân sách tiểu bang khi Kế toán trưởng Tiểu bang và các cơ quan tiểu bang khác sử dụng tiền.



Jennifer Hawks | CỘNG HÒA

Tôi tranh cử chức Thủ quỹ Tiểu bang California vì người đóng thuế xứng đáng có một người bảo vệ từng đồng tiền như thế đó là tiền của chính họ, và giúp mang lại những thay đổi cần thiết cho Sacramento. Tôi không phải là một chính trị gia chuyên nghiệp. Tôi là một chuyên gia kinh doanh, người đã dành cả sự nghiệp của mình để quản lý ngân sách, cải thiện hoạt động và đòi hỏi trách nhiệm giải trình. Điều quan trọng không kém là tôi không phải là một phần của giới chính trị Sacramento, và tôi sẽ không bao giờ là như vậy. Lòng trung thành của tôi dành cho người đóng thuế ở California, chứ không phải cho các thế lực chính trị hay các nhóm lợi ích đặc biệt. Tôi tin rằng sự thay đổi bền vững ở Sacramento bắt đầu từ sự minh bạch, trách nhiệm giải trình và đặt lợi ích của người đóng thuế lên hàng đầu. Thủ quỹ Tiểu bang không thể sửa đổi ngân sách tiểu bang hoặc ban hành luật mới, nhưng văn phòng này có thể yêu cầu sự minh bạch, tăng cường giám sát và làm sáng tỏ cách thức quản lý tiền thuế của người dân. Với tư cách là Thủ quỹ, tôi sẽ đặt ra những câu hỏi khó

mà người khác không dám, kiên quyết đòi hỏi kết quả có thể đo lường được và nỗ lực vạch trần sự lãng phí, gian lận và quản lý yếu kém ở bất cứ nơi nào chúng tồn tại. Tôi sẽ ủng hộ việc đầu tư có trách nhiệm, tăng cường tính minh bạch và quản lý trung thực tiền của công chúng. California cần một cơ quan giám sát tài chính, chứ không phải một chính trị gia khác. Bằng cách đưa sự lãnh đạo của khu vực tư nhân và sự giám sát độc lập vào Văn phòng Thủ quỹ, tôi sẽ nỗ lực mỗi ngày để mang lại những thay đổi có ý nghĩa cho Sacramento, khôi phục niềm tin vào cách thức quản lý tài chính của tiểu bang và luôn đặt người đóng thuế lên hàng đầu. Đó là tiền của quý vị. Quý vị xứng đáng được biết tiền đó đi đâu, được chi tiêu như thế nào và liệu nó có mang lại lợi ích cho California hay không.

P.O. Box 61415, Palo Alto, CA 94306 | E-mail: info@hawksforus.com | hawksforus.com | X: @VoteHawks



Eleni Kounalakis | DÂN CHỦ

Là con gái của những người nhập cư gốc Hy Lạp, tôi lớn lên với niềm tin vào giấc mơ California. Với tư cách là một nữ doanh nhân, chuyên gia tài chính và Phó Thống đốc, tôi đã cống hiến sự nghiệp của mình để giữ cho giấc mơ đó luôn sống động cho thế hệ tiếp theo. Tôi tranh cử chức Thủ quỹ Tiểu bang để quản lý tài chính của California một cách có trách nhiệm, củng cố nền kinh tế và thực hiện các khoản đầu tư thông minh tạo ra cơ hội. Với tư cách là Thủ quỹ, tôi sẽ xây dựng thêm nhiều nhà ở giá rẻ thông qua nguồn tài chính công; đầu tư vào tương lai tài chính của trẻ em và gia đình, bảo vệ chăm sóc sức khỏe và cộng đồng người nhập cư, và bảo vệ lương hưu cho những người dân California chăm chỉ. Trước khi tranh cử, tôi đã làm nghề xây dựng gần hai thập kỷ. Tôi đã xây dựng các khu dân cư và tài trợ các dự án cơ sở hạ tầng trong khu vực tư nhân. Với tư cách là Phó Thống đốc, tôi đã giúp tạo ra việc làm trong lĩnh vực năng lượng sạch, quản lý đất công và bỏ phiếu thông qua việc xây dựng hơn 60,000 giường ký túc xá mới nhằm giảm chi phí cho sinh viên và gia đình.

Tháng Mười Một này, cử tri California sẽ đứng trước một sự lựa chọn rõ ràng. Là ứng cử viên Dân chủ duy nhất trong cuộc đua, tôi sẽ đứng lên chống lại những cuộc tấn công của Donald Trump vào tiểu bang của chúng ta và bảo vệ những giá trị làm nên sức mạnh của chúng ta. Tôi tự hào nhận được sự ủng hộ của Thống đốc Gavin Newsom, các Thượng nghị sĩ Alex Padilla và Adam Schiff, Chủ tịch Hạ viện Danh dự Emerita Nancy Pelosi, cùng hàng trăm nghìn giáo viên, lính cứu hỏa, nhân viên cứu hộ, nhân viên y tế và thành viên công đoàn trên khắp California. EleniForCA.com

2443 Fillmore Street #300, San Francisco, CA 94115 | E-mail: info@eleniforca.com
X: @eleniforca | Instagram: @eleniforca

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

TỔNG CHƯỞNG LÝ

- Đóng vai trò là người đứng đầu cơ quan thực thi luật pháp của tiểu bang, đảm bảo luật pháp tiểu bang được thực thi và điều tra các hoạt động gian lận hoặc bất hợp pháp.
- Đứng đầu Bộ Tư pháp, cơ quan cung cấp các dịch vụ pháp lý cho chính phủ tiểu bang và đại diện cho tiểu bang trong các vụ kiện dân sự và hình sự.
- Giám sát các cơ quan thực thi pháp luật, bao gồm các công tố viên và cảnh sát trưởng quận.

Rob Bonta | DÂN CHỦ

Không Có Phần Trình Bày của Ứng Cử Viên.



Michael E. Gates | CỘNG HÒA

Chúng ta cần một Tổng Chương lý mới. Theo số liệu của FBI, California đứng thứ 6 trong cả nước về tội phạm bạo lực. Mỗi người dân California đều xứng đáng được cảm thấy an toàn—trong khu phố của họ, ở trường học, khi đi bộ đến cửa hàng. Ngày nay, quá nhiều gia đình không còn cảm thấy như vậy nữa. Fentanyl đang cướp đi sinh mạng của con cái chúng ta. Tình trạng trộm cắp tại các cửa hàng bán lẻ đang khiến nhiều cửa hàng mà chúng ta tin dùng phải đóng cửa. Gần một nửa số người vô gia cư ở Mỹ sống tại California. Tội phạm luôn ảnh hưởng nặng nề nhất đến các gia đình lao động. Tôi là chồng của một gia đình đã kết hôn được 30 năm và là cha của năm đứa con. Tôi đã dành cả sự nghiệp của mình để bào chữa các vụ án tại tòa án, chứ không phải tham gia chính trị, với tư cách là luật sư bào chữa và công tố viên. Tôi từng thực thi Luật Dân quyền tại Bộ Tư pháp Hoa Kỳ và được phép hành nghề trước Tòa án Tối cao Hoa Kỳ. Với tư cách là Luật sư Thành phố, tôi đã xây dựng một chương trình truy tố địa phương giúp giảm mức tội phạm hơn 10% trong năm đầu tiên và biến

Huntington Beach trở thành một trong những thành phố an toàn nhất California. Tôi đã tập hợp người dân, các nhà lãnh đạo và lực lượng thực thi pháp luật lại với nhau, và tôi sẽ làm điều tương tự với tư cách là Tổng Chương lý của quý vị. Người dân California đã bỏ phiếu ủng hộ Dự luật 36 với tỷ lệ áp đảo nhằm khôi phục trách nhiệm giải trình đối với các hành vi trộm cắp và tội phạm ma túy tái phạm. Tôi sẽ thực thi triệt để luật này và truy tố những kẻ buôn bán ma túy đang đầu độc cộng đồng của chúng ta, bảo vệ nạn nhân, giúp đỡ những người vô gia cư tìm được nơi điều trị và đảm bảo tiền thuế của quý vị được sử dụng một cách trung thực và hiệu quả. An ninh đường phố và công lý bình đẳng thuộc về mọi cộng đồng, bất kể mã bưu điện hay họ của quý vị là gì. An ninh cộng đồng không phải là vấn đề đảng phái, và tôi sẽ không bao giờ coi nó như vậy. www.Gates4AG.com

E-mail: info@gates4ag.com | X: @MichaelGatesESQ | Facebook: @GatesforAG

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chi trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

ỦY VIÊN BẢO HIỂM

- Đứng đầu Sở Bảo hiểm, cơ quan thực thi các luật bảo hiểm của California và ban hành các quy định để triển khai thi hành luật.
- Cấp phép, quản lý và thanh tra các công ty bảo hiểm.
- Giải đáp các câu hỏi và khiếu nại của công chúng về ngành bảo hiểm.



Ben Allen | DÂN CHỦ

Tôi tranh cử vào chức Ủy viên Bảo hiểm nhằm cải cách hệ thống bảo hiểm đang bất cập, giảm chi phí và bảo vệ người tiêu dùng. Tôi không nhận tiền từ bất kỳ công ty bảo hiểm nào vì lòng trung thành của tôi là dành cho quý vị. Tại Thượng viện Tiểu bang, tôi đã đấu tranh vì người tiêu dùng và những người lao động tại California. Tôi đã thông qua các đạo luật buộc những bên gây ô nhiễm phải chịu trách nhiệm và đầu tư vào công tác phòng chống cháy rừng, cơ sở hạ tầng cấp thoát nước cũng như khả năng ứng phó và thích ứng, đồng thời đạt được các mục tiêu về năng lượng sạch và bảo vệ nguồn nước, vùng ven biển cùng đại dương của chúng ta. Sau thảm họa, người dân California xứng đáng có các biện pháp xử lý nhanh chóng và công bằng khi họ nỗ lực tái thiết. Đó là lý do tôi soạn thảo các đạo luật yêu cầu công ty bảo hiểm tăng mức chi trả ban đầu cho các yêu cầu bồi thường, tạo ra các khoản vay lãi suất thấp để cải tạo nhà nhằm giảm nguy cơ hỏa hoạn, cũng như giúp chủ nhà duy trì hợp đồng bảo hiểm khi họ khắc phục các mối nguy hiểm tại nơi ở của mình. Khi hỏa hoạn tàn phá khu vực bầu cử của tôi, tôi đã hỗ trợ hàng trăm cử tri bị mất trắng

mọi thứ xây dựng lại nhà cửa và ổn định cuộc sống, đồng thời buộc các công ty bảo hiểm phải thực hiện nghĩa vụ chi trả những khoản tiền họ còn nợ. Trên cương vị Ủy viên Bảo hiểm, tôi sẽ tăng cường cạnh tranh để giảm chi phí, bảo vệ người tiêu dùng bị hủy hợp đồng một cách bất công, buộc các công ty bảo hiểm phải chịu trách nhiệm và đảm bảo quy trình minh bạch, đồng thời đẩy nhanh tiến độ tái thiết. Thay vì xây dựng một hệ thống quy mô lớn chưa được kiểm chứng – vốn đặt gánh nặng tài chính lên vai tiểu bang và chính quý vị, những người đóng thuế – tôi tin vào một giải pháp thiết thực và đã được kiểm chứng, đó là bổ sung các lựa chọn bảo hiểm và giảm mức phí, mà không gây rủi ro cho ngân sách tiểu bang. Tôi rất vinh dự khi nhận được sự ủng hộ từ Liên đoàn Người tiêu dùng California, Hiệp hội Linh cứu hỏa Chuyên nghiệp California, Tổ chức Kế hoạch hóa Gia đình, Liên đoàn Giáo viên California, Câu lạc bộ Sierra, các Thượng nghị sĩ Adam Schiff và Alex Padilla, cùng một liên minh rộng rãi gồm các nhà lãnh đạo thuộc Đảng Cộng hòa, Đảng Độc lập và Đảng Dân chủ trên toàn tiểu bang. Tôi cũng hy vọng nhận được sự ủng hộ của quý vị. BenAllenCA.com

1700 Tribute Road, Suite 201, Sacramento, CA 95815 | ĐT: (805) 410-3854
E-mail: info@benallenca.com | Instagram: [@benallenca](https://www.instagram.com/benallenca) | X: [@BenAllenCA](https://twitter.com/BenAllenCA)



Jane Kim | DÂN CHỦ

Ủy viên Bảo hiểm cần hành động vì lợi ích của quý vị để giảm giá thành, chứ không phải vì lợi ích của ngành nhằm gia tăng lợi nhuận. Đó là lý do tại sao tôi sẽ không bao giờ nhận dù chỉ một xu từ các công ty bảo hiểm. California cần một cơ quan giám sát bảo vệ người tiêu dùng chứ không phải một kẻ phục tùng các tập đoàn, và tôi là ứng cử viên duy nhất từ chối nhận tiền từ các ủy ban hành động chính trị (PAC) của doanh nghiệp. Hiện nay, các công ty bảo hiểm đang tăng phí, hủy hợp đồng và từ chối chi trả bồi thường cho chúng ta, trong khi họ lại thu về những khoản lợi nhuận kỷ lục—chính bằng tiền của chúng ta. Tôi sẽ buộc họ phải chịu trách nhiệm trong việc làm cho bảo hiểm trở nên dễ tiếp cận và có chi phí hợp lý hơn, đồng thời đảm bảo rằng tiền của chúng ta được sử dụng hiệu quả vì lợi ích của chính chúng ta. Tôi sẽ giải quyết các yêu cầu bồi thường một cách nhanh chóng và công bằng, giới hạn mức lợi nhuận quá cao, đồng thời mạnh tay trấn áp hành vi thông đồng ấn định giá bất hợp pháp. Tôi sẽ đảm bảo rằng các khoản phí bảo hiểm của chúng ta

được đầu tư để xây dựng cộng đồng an toàn hơn thông qua chương trình công Bảo hiểm Thảm họa cho Mọi người. Và tôi sẽ đấu tranh để đảm bảo dịch vụ chăm sóc sức khỏe cho mọi trẻ em tại California. Tôi ra tranh cử không phải để điều hành một hệ thống đang rệu rã, mà là để sửa chữa nó. Tôi là luật sư chuyên về dân quyền và người bảo vệ quyền lợi người tiêu dùng; tôi biết cách đương đầu với những thách thức lớn và giành chiến thắng. Trên cương vị Giám sát viên San Francisco đắc cử, tôi đã đạt được *chính sách miễn học phí toàn diện tại các trường cao đẳng cộng đồng, mức lương tối thiểu \$15 đầu tiên tại California, cũng như số lượng kỷ lục nhà ở giá rẻ*. Tôi tự hào nhận được sự ủng hộ từ Thượng nghị sĩ Hoa Kỳ Bernie Sanders, Phó Thống đốc Eleni Kounalakis, Kiểm soát viên Malia Cohen, bà Dolores Huerta, Hiệp hội Giáo viên California, Hiệp hội Y tá California cùng nhiều người khác nữa, bởi họ biết rằng tôi sẽ đấu tranh vì *quý vị*. Đã đến lúc cần một hệ thống bảo hiểm mang lại lợi ích cho *mọi* gia đình lao động, và tôi rất vinh dự nếu nhận được lá phiếu ủng hộ của quý vị. www.JaneKim.org

371 Lakeport Blvd. #391, Lakeport, CA 95453
E-mail: info@janekim.org | Instagram: [@janekim](https://www.instagram.com/janekim) | Facebook: <https://www.facebook.com/JaneKimCA>

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

CÁC KHU VỰC THUỘC HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG THUẾ CALIFORNIA

Các quận trong mỗi Khu vực của Hội đồng Bình đẳng Thuế



PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG THUẾ

Phục vụ trong Hội đồng Bình đẳng Thuế – cơ quan thuế do cử tri bầu ra của tiểu bang – với chức năng:

- Thực hiện định giá tài sản của các công ty đường sắt chịu sự quản lý và các đơn vị cung cấp dịch vụ công ích cụ thể, đồng thời thực hiện định giá và thu thuế đối với toa xe đường sắt thuộc sở hữu tư nhân.
- Giám sát quy trình định giá của 58 chuyên viên định giá cấp quận trong tiểu bang.
- Đánh giá và thu thuế đối với đồ uống có cồn, đồng thời phối hợp quản lý thuế áp dụng cho các công ty bảo hiểm.

KHU VỰC 1



Nelson Esparza | DÂN CHỦ

Nelson Esparza là một công bộc tận tụy và là người luôn đấu tranh hiệu quả vì các gia đình lao động cũng như các chủ doanh nghiệp nhỏ tại California. Lớn lên tại vùng Central Valley của California, cuộc đời và sự nghiệp của Nelson được định hình bởi cam kết mạnh mẽ đối với cơ hội, sự công bằng và sự thịnh vượng kinh tế cho tất cả mọi người. Ông Nelson đang tranh cử vào Hội đồng Bình đẳng Thuế Tiểu bang nhằm đảm bảo một hệ thống thuế công bằng cho tất cả người dân California. Ông Nelson sẽ đấu tranh để loại bỏ các kẻ hở về thuế và mạnh tay xử lý những kẻ trốn thuế, nhằm giúp chính quyền địa phương tiếp tục đầu tư vào an toàn cộng đồng, cơ sở hạ tầng, giáo dục, y tế và phát triển kinh tế. Với tư cách là một nhà giáo dục và chuyên gia kinh tế dày dặn kinh nghiệm, ông Nelson sẽ mang chuyên môn tài chính thực tiễn đến hội đồng thuế của tiểu bang California. Tại Hội đồng Thành phố Fresno, ông giữ chức Chủ tịch Ủy ban Tài chính và Kiểm toán, nơi ông giải quyết các vấn đề tài chính phức tạp hàng ngày. Ngoài ra, ông còn huy động được hàng trăm triệu vốn đầu

tư cho các cộng đồng của chúng ta. Ông Nelson sẽ phản đối các loại thuế mới đánh vào các gia đình thuộc tầng lớp trung lưu và lao động, cũng như các doanh nghiệp nhỏ vốn đang chật vật xoay sở để trang trải cuộc sống. Ông ấy sẽ đấu tranh để hệ thống thuế của chúng ta minh bạch hơn, cũng như để việc định giá thuế bất động sản diễn ra công bằng và khách quan. Nelson nhận được sự ủng hộ từ lực lượng thực thi pháp luật, giáo viên, y tá, công nhân xây dựng tại địa phương, cũng như các nhà lãnh đạo ở cấp địa phương, tiểu bang và liên bang trên khắp California—bởi họ biết rằng ông có đủ kinh nghiệm và quyết tâm để bảo vệ tiền thuế cũng như các dịch vụ công của chúng ta. Hãy bỏ phiếu cho Nelson Esparza vào Hội đồng Bình đẳng Thuế Tiểu bang trước ngày 3 Tháng Mười Một. Tìm hiểu thêm tại nelsonesparza.com.

Email: nelson@nelsonesparza.com

Facebook: facebook.com/esparzanelson | Instagram: instagram.com/esparzaforBOE



Shannon Grove | CỘNG HÒA

Tôi tranh cử để bảo vệ Giấc mơ Mỹ cho quý vị. Tôi không lớn lên trong điều kiện dư dả. Tôi sinh ra tại vùng nông thôn thuộc Quận Kern, nhập ngũ vào Quân đội Hoa Kỳ, trở về nhà và gây dựng một doanh nghiệp nhỏ từ hai bàn tay trắng. Nhưng điều khiến tôi tự hào nhất là thông qua doanh nghiệp nhỏ của mình, tôi đã giúp hàng ngàn cư dân California khởi đầu sự nghiệp với những công việc có mức lương tốt. Đó là công việc cả đời của tôi. Tôi đã có cơ hội hiện thực hóa "Giấc mơ Mỹ", vì vậy tôi vẫn tiếp tục đấu tranh để những người khác cũng có thể hiện thực hóa giấc mơ của họ. Tại Cơ quan Lập pháp California, tôi đã đấu tranh vì những gia đình đang cố gắng mua ngôi nhà đầu tiên của họ. Chủ doanh nghiệp nhỏ đang ngập chìm trong các thủ tục hành chính rườm rà và các loại thuế. Và những đứa trẻ đã bị tước mất ước mơ chỉ vì những kẻ phạm tội tình dục nguy hiểm không phải chịu trách nhiệm về hành vi của chúng. Việc quý vị thuộc đảng phái chính trị nào chưa bao giờ là vấn đề quan trọng. Điều quan trọng là hoàn thành công việc. Giờ đây, tôi mong muốn

trở thành người giám sát của quý vị tại Hội đồng Bình đẳng Thuế. Để trở thành người đấu tranh cho quyền lợi thuế của quý vị. Để đảm bảo chính phủ không đánh thuế quá cao đối với nhà ở, doanh nghiệp hoặc tài sản của quý vị. Để bảo vệ các biện pháp bảo vệ người đóng thuế—như Dự luật 13—giúp người dân giữ được ngôi nhà của mình. Và quan trọng nhất là hỗ trợ tăng trưởng kinh tế giúp hiện thực hóa Giấc mơ Mỹ cho mọi cư dân California. Dù quý vị sống ở vùng Bắc Tiểu bang, Sacramento, Central Valley hay Hoàng mạc Trên cao, những ước mơ của quý vị đều xứng đáng để nỗ lực theo đuổi. Tôi đã dành cả cuộc đời mình để chứng minh điều đó. Tôi hy vọng quý vị sẽ cho tôi cơ hội để tiếp tục chứng minh điều đó, vì quý vị.

Đt: (916) 498-9223 | E-mail: ShannonGroveCA@gmail.com

Trang web: ShannonGroveCA.com | Facebook: facebook.com/ShannonGroveForCA

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG THUẾ

KHU VỰC 2



Sally J. Lieber | DÂN CHỦ

Tôi rất vinh dự được là người đại diện cho quý vị và giữ chức Chủ tịch Hội đồng Bình đẳng Thuế Tiểu bang – cơ quan dân cử có thẩm quyền giám sát thuế bất động sản tại California. Với tư cách là thành viên Hội đồng, tôi đã nỗ lực mở rộng khả năng tiếp cận các chính sách giảm thuế bất động sản—bao gồm cả các khoản tín thuế dành cho cựu chiến binh và các gia đình có thu nhập thấp—đồng thời tăng cường phổ biến thông tin công khai về Dự luật 19 và thúc đẩy các biện pháp bảo vệ người tiêu dùng trong lĩnh vực bảo hiểm nhà ở. Tôi đã đấu tranh cho nhà ở giá cả phải chăng, ủng hộ các biện pháp bảo vệ chủ sở hữu bất động sản trước nguy cơ bị đánh cắp danh tính, đồng thời nỗ lực đảm bảo Hội đồng hoạt động hiệu quả, có trách nhiệm và minh bạch. Tôi không nhận đóng góp từ các ủy ban hành động chính trị (PAC) của doanh nghiệp và sẽ luôn kiên quyết yêu cầu các nhóm lợi ích giàu có phải đóng góp đúng nghĩa vụ của mình. Với tư cách là thành viên Hội đồng, tôi đã tuyên thệ sẽ tuân thủ Hiến pháp Hoa Kỳ và Hiến pháp California, bao gồm cả Dự luật 13. Trong bốn năm tới, tôi sẽ tiếp tục nỗ lực vì việc định giá thuế bất động sản chính xác và công bằng, mở rộng các dịch vụ hỗ trợ người nộp thuế, cũng như thúc đẩy các chính sách hỗ trợ nhà ở với chi phí hợp lý, phục hồi nhanh chóng sau thiên tai và đảm bảo sự ổn định kinh tế cho các gia đình người lao động. Trước khi được bầu vào Hội đồng, tôi đã từng công tác trong chính quyền địa phương, khu vực và tiểu bang. Tại Hạ viện Tiểu bang California, tôi đã soạn thảo dự luật nhằm tăng mức lương tối thiểu trên toàn tiểu bang, bảo vệ vùng duyên hải và San Francisco Bay, mở rộng năng lượng tái tạo, tăng cường các suất học bổng CalGrant, đồng thời nỗ lực duy trì quyền tiếp cận miễn phí đối với các trường cao đẳng cộng đồng trên toàn tiểu bang. Tôi nhận được sự ủng hộ từ các giáo viên, y tá và lính cứu hỏa trên toàn tiểu bang, cũng như từ Đảng Dân chủ California, Planned Parenthood California, Sierra Club California và hơn bốn mươi nhà lãnh đạo thuộc quốc hội, cơ quan hành pháp và cơ quan lập pháp tiểu bang. Tôi rất biết ơn sự ủng hộ của hơn 1.3 triệu cử tri trong cuộc bầu cử sơ bộ. Tôi trân trọng kêu gọi sự ủng hộ của quý vị. www.sallylieber.org

333 W. San Carlos St., Suite 600, San Jose, CA 95110 | ĐT: (650) 597-2587

Email: vote@sallylieber.org | Facebook: <https://www.facebook.com/CAvoteSally>



John Pimentel | DÂN CHỦ

Tôi không quan tâm đến kiểu chính trị thông thường. Tôi sẽ cải tổ Hội đồng Bình đẳng Thuế để cơ quan này hoạt động công bằng và không có tham nhũng. Hội đồng có *nhệm vụ* đảm bảo tính nhất quán và minh bạch đối với việc đánh giá thuế bất động sản trị giá >\$100 tỷ. Tuy nhiên, nó không ngăn chặn được tham nhũng và chỉ đóng vai trò phê chuẩn các chính sách ưu đãi thuế đầy ưu ái dành cho các công ty dịch vụ tiện ích. Các chính trị gia chuyên nghiệp đã làm chúng ta thất vọng. Hãy làm tốt hơn thế. Sự nghiệp của tôi dựa trên việc giải quyết vấn đề bằng tư duy thực tế và đạt được kết quả. Các công ty của tôi đã triển khai các dự án về năng lượng và phát triển bền vững với tổng trị giá hơn \$1 tỷ, qua đó tạo ra nhiều việc làm tốt đồng thời giúp giảm chi phí năng lượng. Trên cương vị Phó Bộ trưởng Giao thông Vận tải bang California, tôi đã áp dụng các hợp đồng dựa trên cơ chế khuyến khích để đẩy nhanh tiến độ thực hiện các dự án đường cao tốc trọng điểm, đồng thời hợp nhất hai cơ quan thực thi pháp luật nhằm tiết kiệm chi phí và tăng cường an toàn công cộng. Với tư cách là Ủy viên Hội đồng Quản trị trường Cao đẳng Cộng đồng, tôi đã tiên phong khởi xướng chương trình "Học đại học miễn phí" - thúc đẩy số lượng sinh viên nhập học bằng cách làm cho giáo dục sau bậc phổ thông trở nên dễ tiếp cận hơn về mặt tài chính. Tôi đã phát hiện gian lận, khắc phục nó, sau đó tiến hành cải cách để tăng tính minh bạch và thu hồi số tiền bị mất. Tôi sẽ mang nguồn năng lượng và kinh nghiệm này đến BOE. Tôi sẽ đấu tranh để xóa bỏ thuế bán hàng đối với đồ ăn tại nhà hàng và dịch vụ giao đồ ăn – những thứ mà người dân thường xuyên cần đến trong cuộc sống bận rộn của mình. Tôi sẽ đấu tranh để loại bỏ các kẻ hở pháp lý, buộc các tỷ phú và tập đoàn phải nộp thuế. Tôi nhận được sự ủng hộ từ các nhà lãnh đạo uy tín, bao gồm: Thủ quỹ Tiểu bang Fiona Ma cùng các nghị sĩ Quốc hội đương nhiệm và cựu nghị sĩ Sam Liccardo, Kevin Mullin, Anna Eshoo và Tom Campbell. Thị trưởng San Jose Matt Mahan và hàng chục nhà lập pháp tiểu bang đương nhiệm hoặc đã về hưu. Các ưu tiên của tôi: Sự công bằng về thuế. Trách nhiệm giải trình của chính phủ và doanh nghiệp. Không tính thuế bán hàng đối với thực phẩm. Tôi sẽ rất vinh dự nếu nhận được lá phiếu của quý vị. www.JohnPimentel.com

20 Park Road, Suite E, Burlingame, CA 94010 | ĐT: (650) 210-6916 | Email: john@johnpimentel.com

Facebook: <https://facebook.com/JohnPimentelCA> | Instagram: <https://instagram.com/johnpimentelforcalifornia>

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG THUẾ

KHU VỰC 3



Mike Gipson | DÂN CHỦ

Dân biểu Tiểu bang Mike Gipson là một nhà lãnh đạo đã được kiểm chứng, với hàng chục năm kinh nghiệm đấu tranh vì người lao động tại California. Ông đang tranh cử vào Hội đồng Bình đẳng Thuế nhằm đấu tranh cho sự công bằng, minh bạch và trách nhiệm giải trình trong hệ thống thuế của chúng ta. Mike sẽ đấu tranh để loại bỏ các kẽ hở thuế mà giới nhà giàu có quan hệ rộng và các tập đoàn quyền lực đang lợi dụng nhằm né tránh nghĩa vụ đóng góp công bằng. Sinh ra và lớn lên tại Los Angeles, Mike đã dành trọn cuộc đời mình cho công việc phục vụ cộng đồng. Ông đã làm việc cho các công đoàn nhân viên dịch vụ và nhà giáo dục công lập, với tư cách là ủy viên hội đồng thành phố địa phương, cảnh sát viên và hiện là thành viên của Hạ viện California. Với tư cách là Dân biểu Tiểu bang, Mike đã ủng hộ các đạo luật mang tính đột phá, bao gồm bảo vệ nguồn tài trợ cho việc mở rộng tiếp cận chăm sóc sức khỏe, giáo dục và chăm sóc trẻ em, đầu tư vào các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần, tăng cường nguồn lực cho lực lượng cứu hỏa, ngăn chặn ICE can thiệp vào trường học và một hệ thống thuế công bằng hơn. Từng giữ chức Chánh Văn phòng cho cựu Chủ

tịch Hội đồng Bình đẳng Thuế, hiện nay Mike đảm nhiệm vai trò Chủ tịch Ủy ban Doanh thu và Thuế vụ thuộc Hạ viện – cơ quan có thẩm quyền giám sát Hội đồng Bình đẳng Thuế. Tại BOE, Gipson sẽ mang về nguồn kinh phí cần thiết để hỗ trợ dịch vụ chăm sóc sức khỏe chất lượng, các trường học vững mạnh, cộng đồng an toàn hơn và những dịch vụ xã hội thiết yếu giúp duy trì đời sống các gia đình cũng như cộng đồng trên toàn tiểu bang. Ông ấy hiểu rằng tầng lớp trung lưu đang phải chịu mức thuế quá cao, trong khi giới tinh hoa giàu có và những người có đặc quyền cần phải đóng góp phần thuế công bằng của mình. Được ủng hộ bởi các y tá, công nhân xây dựng, cảnh sát, lính cứu hỏa, giáo viên và đảng viên Đảng Dân chủ. Hãy bỏ phiếu cho Mike Gipson vào Hội đồng Bình đẳng Thuế trước ngày 3 Tháng Mười Một! Hãy truy cập mikegipson.net

X: <https://x.com/mgipson2014> | Facebook: <https://facebook.com/MikeGipson4BOE>

Samuel P. Sukaton | DÂN CHỦ

Không Có Phần Trình Bày của Ứng Cử Viên.

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

HỘI ĐỒNG BÌNH ĐẲNG THUẾ

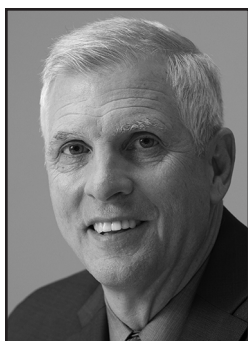
KHU VỰC 4



Denis Bilodeau | CỘNG HÒA

Hãy bỏ phiếu cho Denis Bilodeau vào Hội đồng Bình đẳng Thuế. Tôi tranh cử để *giảm chi phí sinh hoạt cho quý vị*. Hóa đơn tiền điện, hóa đơn tiền ga, hóa đơn tiền nước của quý vị. Hội đồng Bình đẳng Thuế đánh giá tài sản của các công ty tiện ích được quản lý tại California, và việc đánh giá đó ảnh hưởng trực tiếp đến giá điện nước của quý vị. Khi việc định giá tài sản không chính xác, điều đó sẽ thể hiện rõ trong tiền thuê nhà và hóa đơn dịch vụ tiện ích của quý vị. Tôi là Denis Bilodeau, kỹ sư chuyên nghiệp. • Kỹ sư Xây dựng và Giao thông được cấp phép. • Tốt nghiệp Đại học California, Irvine. • Chủ tịch Hiệp hội Người đóng thuế. • Thị trưởng Lâm thời, Thành phố Orange. • Chủ tịch, Sở Cấp nước Quận Cam. • Chủ tịch Viện Nghiên cứu Nước Quốc gia. Tôi đã dành 25 năm đấu tranh vì quyền lợi của người sử dụng dịch vụ tiện ích. Tôi hiểu rõ tác động của việc đánh giá sai đối với ngân sách của một gia đình lao động. Hội đồng Bình đẳng Thuế cũng giám sát 58 cơ quan định giá tài sản cấp quận. Tài sản của quý vị phải được đánh giá một cách công bằng, không bị thổi phồng do sai sót hoặc các kẻ hở dành cho các nhóm lợi ích đặc biệt. Tôi đã ký Cam kết của *Hiệp hội Người đóng thuế Howard Jarvis* về việc bảo vệ Dự luật 13 và nhận được sự ủng hộ của họ. Tôi sẽ phản đối để xuất đánh thuế dựa trên số dặm đi được của xe ô tô. Tôi đã lãnh đạo một nhóm thiết lập mức giá nước hợp lý, bảo vệ các lưu vực sông khỏi hóa chất độc hại, cân bằng ngân sách hàng năm, đầu tư vào cơ sở hạ tầng và cung cấp nước uống chất lượng cao đáp ứng các tiêu chuẩn an toàn cao nhất trong cả nước. Với tư cách là một Ủy viên Hội đồng Thành phố, tôi đã nỗ lực để giữ an toàn cho khu phố của chúng ta. Tôi sẽ đấu tranh để các gia đình lao động có thể mua nhà một cách dễ dàng hơn nhờ sự chính xác về mặt kỹ thuật và kỷ luật tài chính. Một tiếng nói *độc lập* cho người đóng thuế. Tôi quan tâm đến việc mọi thứ có hoạt động tốt hay không, chứ không phải ai được ghi công. Hãy bỏ phiếu cho *Denis Bilodeau* vào *Hội đồng Bình đẳng Thuế*.

P.O. Box 1871, Orange, CA 92862 | ĐT: (858) 633-3352 | E-mail: INFO@BILODEAUFORBOE.COM
Facebook: Denis Bilodeau For Board of Equalization 2026 | Instagram: BilodeauForBoardofEqualization



Tom Umberg | DÂN CHỦ

Tôi tranh cử vào Hội đồng Bình đẳng Thuế để trở thành người giám sát của quý vị—đấu tranh để hệ thống thuế của chúng ta công bằng và bình đẳng cho người dân California bình thường, đồng thời đảm bảo các tập đoàn giàu có đóng thuế đúng mức. Hội đồng Bình đẳng Thuế chịu trách nhiệm quản lý hàng tỷ đô la tiền thuế bất động sản, nguồn tài trợ cho các dịch vụ địa phương thiết yếu bao gồm trường học, bệnh viện, thư viện, công viên và ứng phó khẩn cấp. Tôi sẽ là tiếng nói của quý vị vì sự công bằng về thuế, bảo vệ chủ nhà, người thuê nhà và doanh nghiệp nhỏ đồng thời chống lại các thế lực giàu có đang tìm cách lách luật. Hồ sơ của tôi cho thấy tôi quan tâm đến các gia đình lao động và biết cách đảm bảo tính minh bạch tại Hội đồng. Tại Thượng viện Tiểu bang, tôi đã soạn thảo luật "Không Vua" để ngăn Donald Trump xuất hiện trên lá phiếu của California một lần nữa và ủng hộ các dự luật yêu cầu ICE phải chịu trách nhiệm đồng thời bảo vệ quyền công dân cho tất cả người dân California. Với tư cách là một công tố viên liên bang và sĩ quan JAG của Quân đội, tôi đã kết án các chính trị gia và công chức chính phủ về tội gian lận, lạm dụng và tham nhũng, buộc các chính phủ nước ngoài tham nhũng phải chịu trách nhiệm về các hành vi phạm nhân quyền, và điều tra việc Đảng Cộng hòa đe dọa cử tri gốc Latinh bằng lực lượng bảo vệ điểm bỏ phiếu vào ngày bầu cử. Mới đây, tôi đã soạn thảo Dự luật 4 nhằm siết chặt ảnh hưởng của các nhóm lợi ích đặc biệt trong các cuộc bầu cử của chúng ta. Là một chủ doanh nghiệp nhỏ, tôi hiểu những thách thức mà các doanh nghiệp và người lao động của chúng ta phải đối mặt. Tôi tự hào nhận được sự ủng hộ từ Đảng Dân chủ California, Thượng nghị sĩ Adam Schiff, Thượng nghị sĩ Alex Padilla, Hiệp hội Linh cứu hỏa Chuyên nghiệp California, các chi nhánh của Planned Parenthood tại California và các công đoàn lao động đại diện cho nhân viên y tế, nhà giáo dục và y tá. Tôi sẽ rất vinh dự khi nhận được phiếu bầu của quý vị.

P.O. Box 1630, Sunset Beach, CA 90742 | ĐT: (949) 679-0052 | E-mail: info@tomumberg.com
Facebook: www.facebook.com/Umberg4BOE/ | X: www.X.com/TomUmbergCA

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.

PHẦN TRÌNH BÀY CỦA ỨNG CỬ VIÊN

GIÁM ĐỐC SỞ GIÁO DỤC CÔNG LẬP (CHỨC VỤ PHI ĐẢNG PHÁI)

- Đóng vai trò là tiếng nói phi đảng phái, được bầu cử độc lập của tiểu bang, đại diện cho lợi ích công cộng trong việc quản lý hệ thống giáo dục của tiểu bang.
- Đại diện cho lợi ích công cộng thông qua việc vận động hành lang với Cơ quan lập pháp và Thống đốc về các lĩnh vực được công chúng quan tâm cao và đưa ra các khuyến nghị để giải quyết những thách thức đã được xác định.
- Đảm nhiệm vai trò thành viên có quyền bỏ phiếu trong các hội đồng quản trị của hệ thống giáo dục từ mẫu giáo chuyển tiếp đến sau trung học của tiểu bang.



Richard Barrera

Richard Barrera, một thành viên đảng Dân chủ, đã dẫn đầu nỗ lực cải cách, biến Học khu San Diego Thống nhất từ một nơi đang trong khủng hoảng trở thành học khu đứng đầu về môn Đọc và Toán trong số các học khu đô thị lớn nhất cả nước. Với tư cách là Giám đốc Sở Giáo dục Tiểu bang, Barrera sẽ xắn tay áo lên và làm việc với cùng một nguồn năng lượng và nhiệt huyết để đưa những cải cách đó đến mọi trường học ở California. Barrera đã đấu tranh để bảo vệ sinh viên/học sinh khỏi chính quyền Trump tàn nhẫn: ngăn chặn ICE vào trường học, đứng lên bảo vệ học sinh LGBTQ và đảm bảo trẻ em được tiêm phòng bệnh sởi và các bệnh khác. Ông sẽ bảo vệ California khỏi các cuộc tấn công của Trump/MAGA vào nền giáo dục công lập. Là một người có 18 năm kinh nghiệm trong Hội đồng Trường học Thống nhất San Diego (và hiện là Chủ tịch), Barrera đã tập hợp phụ huynh, các nhà giáo dục và cộng đồng lại với nhau để cắt giảm lãng phí/quan liêu và đầu tư vào sinh viên/học sinh và lớp học. Kết quả: Trình độ Toán và Đọc đạt mức cao nhất toàn quốc trong "Bảng điểm Quốc gia" và Học khu San Diego Thống nhất dẫn đầu các học khu đô thị của California về Tỷ lệ tốt nghiệp và Khả

năng sẵn sàng cho Đại học/Nghề nghiệp. Barrera đã dẫn dắt bốn chiến dịch thành công nhằm sửa chữa các trường học 60 năm tuổi, nâng cấp công nghệ và cải thiện an toàn trường học bằng khóa cửa điện tử, lối vào duy nhất và hệ thống liên lạc khẩn cấp được cập nhật cho các trường học khu phố và trường bán công. Tốt nghiệp Đại học UC San Diego và có bằng Thạc sĩ từ Harvard, Barrera nhận được sự ủng hộ từ những người có trách nhiệm lớn nhất đối với sự thành công của sinh viên/học sinh: hơn 700,000 giáo viên, y tá, cố vấn, hiệu trưởng và nhân viên được đại diện bởi Hiệp hội Giáo viên California, Liên đoàn Giáo viên tiểu California, Hiệp hội Quản lý hành chính Thống nhất Trường học Nam California và Hiệp hội Nhân viên Trường học California. Ông nhận được sự ủng hộ từ Planned Parenthood, Hiệp hội Lính cứu hỏa Chuyên nghiệp California, Cảnh sát viên Trường học và Đảng Dân chủ California. "Tôi tự hào về những thành tựu mà sinh viên/học sinh của chúng ta đã đạt được tại San Diego và mong muốn góp phần nâng cao thành tích học tập của sinh viên/học sinh trên toàn tiểu bang California." *BarreraforEdu.com*

5445 Madison Avenue, Sacramento, CA 95841 | ĐT: (916) 348-9100 x200

E-mail: barreraforedu@gmail.com | TikTok: Richard.barrera01 | Instagram: richardbarrera2026



Sonja Shaw

Hệ thống trường công lập của California đang làm thất vọng con em chúng ta. Chưa đến một nửa số học sinh có khả năng đọc hoặc viết ở trình độ tương đương với độ tuổi. Sự công bằng dành cho nữ giới đang bị tấn công, khi các nữ vận động viên bị mất huy chương và học bổng. Nhiều người thậm chí còn thay đồ trong xe trước khi tập luyện vì họ cảm thấy không an toàn trong phòng thay đồ. Điều này là không thể chấp nhận được. Là một người mẹ của hai cô con gái, tôi được bầu làm Chủ tịch Hội đồng Trường học Thống nhất Chino Valley vì phụ huynh yêu cầu sự thay đổi. Chúng tôi đã làm được. Khi tôi nhậm chức, học khu của chúng tôi phải đối mặt với những vấn đề tương tự như trên khắp California: điểm số kém, kết quả kiểm tra giảm sút, sự xao nhãng chính trị trong lớp học, và việc các nữ sinh mất đi sự công bằng và quyền riêng tư. Chúng tôi đã chọn một con đường khác. Chúng tôi tập trung lại vào việc đọc, viết và toán. Bảo vệ không gian thể thao và không gian riêng tư của các bé gái. Cắt giảm thủ tục hành chính. Phân bổ lại nguồn lực cho các lớp học. Kết quả học tập của sinh viên/học sinh đã được cải thiện, và các nghiên cứu độc lập đã công nhận học khu của

chúng tôi là hình mẫu về phục hồi học thuật sau đại dịch COVID. Thành công đó không đến từ các chỉ thị của Sacramento. Điều đó xuất phát từ việc các bậc phụ huynh đứng lên bảo vệ lẽ phải. Với tư cách là Giám đốc Sở Giáo dục Tiểu bang, tôi sẽ mang tinh thần lãnh đạo đó đến toàn tiểu bang với vai trò là người bênh vực cho sinh viên/học sinh và gia đình, đứng lên chống lại các chính trị gia và các nhóm lợi ích đặc biệt để bảo vệ tính độc lập của văn phòng theo đúng ý muốn của cử tri. Kế hoạch của tôi rất đơn giản: khôi phục các tiêu chuẩn học thuật cao trong đọc, viết và toán; bảo vệ Điều khoản IX, đảm bảo sự công bằng và an toàn cho các em gái; cắt giảm thủ tục hành chính lãng phí; và yêu cầu minh bạch tài chính để đảm bảo tiền đến được đúng lớp học, hỗ trợ học sinh và các thầy cô giáo tuyệt vời của chúng ta. Chúng tôi đã chứng minh mô hình này hoạt động hiệu quả tại địa phương. Hãy chung tay chung sức để mang lại những điều tốt đẹp nhất cho mọi trẻ em. Tìm hiểu thêm tại *ShawForCA.com*.

6939 Schaefer Avenue, Suite D #119, Chino, CA 91710 | ĐT: (949) 495-1310

E-mail: info@shawforca.com | X: @realSonjaShaw | Instagram: @SonjaShaw2026

Quan điểm và ý kiến mà các ứng cử viên trình bày là của riêng họ và không đại diện cho quan điểm và ý kiến của văn phòng Tổng Thư Ký Tiểu Bang. Thứ tự của các phần trình bày được xác định bằng cách rút thăm ngẫu nhiên. Phần trình bày trên trang này do ứng cử viên cung cấp và chưa được bất kỳ cơ quan chính thức nào kiểm tra độ chính xác. Mỗi phần trình bày đều được ứng cử viên tự nguyện nộp và chỉ trả. Các ứng cử viên không nộp phần trình bày vẫn có thể đủ điều kiện để có tên trên lá phiếu.